



OUR LADY OF LA VANG CATHOLIC CHURCH

288 S. Harbor Blvd., Santa Ana, CA 92704

Phone: (714) 775-6200 Fax: (714) 775-6226

Website: www.ourladyoflavang.org Email: parish@ourladyoflavang.org

Fourteenth Sunday in Ordinary Time Year C July 6, 2025

CLERGY † GIÁO SĨ † CLERO

Rev. Kiet Anh Ta

Pastor

Rev. Phuong Van Nguyen

Parochial Vicar

Mr. Phuc Nguyen

Deacon

Mr. Leopoldo Arana

Deacon



OFFICE HOUR † GIỜ LÀM VIỆC † HORAS DE OFICINA

Monday - Saturday / Thứ Hai - Thứ Bảy / Lunes - Sábado
9:00 AM—12:00 PM & 1:00 PM—5:00 PM

Sunday / Chúa Nhật / Domingo

Closed / Đóng Cửa / Cerrado

MINISTRY OFFICE † VĂN PHÒNG MỤC VỤ LA OFICINA DEL MINISTERIO

Deacon David Phan	Business Manager, Ext. 8701
Hilda McLean	Office Manager, Safe Environment, Ext. 8700
Lizbeth Noriega	Parish Secretary, Ext 8702
Bình Nguyễn	Parish Secretary, Ext. 8703
Hải Trần	Parish Secretary, Ext. 8702
Sr. Theresa Thảo Bùi LHC	Giáo Lý Thiếu Nhi & Thêm Sức, Tiếng Việt, Ext. 8704
Jimena Peralta	Confirmation -Youth 4 Truth - Young Adult, RCIA-English (714) 583-1010
Cristobal Gomez	Educación Religiosa en Español RCIA-Español, Ext. 8706
Isabel Damian	Jóvenes Para Cristo/ JPC (714) 248-3999 en Español
Kelly Hua	Thiếu Nhi Thánh Thể / Eucharistic Youth (714) 487-7751 dmlvtntt@gmail.com
Khuong Phạm	Trường Việt Ngữ / Viet School (714) 553-7931 hungkhuong2000@gmail.com
Trang Vũ	Tang Lễ/ Bereavement (657) 610-5513
Quyên Vũ	Chủ Tịch BTV / Vietnamese Council (714) 878-0119

MASS SCHEDULE GIỜ LỄ † HORARIO DE MISAS

Weekday Masses / Lễ Ngày Thường / Misas Diarias

8:30 AM Tiếng Việt Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư, Thứ Sáu

8:30 AM Español Jueves

Saturday Masses / Lễ Thứ Bảy / Misa del Sábado

8:00 AM Tiếng Việt

6:00 PM (Vigil) Tiếng Việt & English

8:00 PM (Vigil) Español, Neo-Catechumenal

Sunday Masses / Lễ Chúa Nhật / Misas Dominicales

6:30 AM Tiếng Việt

8:30 AM Tiếng Việt

10:30 AM Tiếng Việt

12:30 PM Español

4:00 PM English, Confirmation Youth

6:00 PM Tiếng Việt

CONFESSION † GIẢI TỘI † CONFESIÓN

9:00 AM—9:45 AM Thursday / Thứ Năm / Jueves

4:00 PM—5:00 PM Saturday / Thứ Bảy / Sábado

ADORATION † GIỜ CHẦU † ADORACIÓN

7:00 AM—8:00 AM

Monday - Friday / Thứ Hai - Thứ Sáu / Lunes - Viernes

BAPTISM † RỬA TỘI † BAUTISMO

2:00 PM Tiếng Việt Chúa Nhật tuần Thứ Nhì

3:00 PM Español Primer Sábado del Mes

English Please contact the Parish office

SACRAMENTS † CÁC BÍ TÍCH † SACRAMENTOS

Please contact the Parish office for more information

Xin liên lạc văn phòng Giáo Xứ

Por favor llame a la oficina para más información

Emergency Hotline
Số điện thoại khẩn cấp
Línea directa de emergencia
(714) 454-1928

THÔNG BÁO

BAN ẤM THỰC



Xin quý ông bà và anh chị em ghé qua Hội Trường để ủng hộ các gian hàng và mua hoa trang trí linh đài Đức Mẹ.

RỬA TỘI TIẾNG VIỆT - THÁNG TÁM 2025



Nếu quý phụ huynh muốn con em mình rửa tội vào lúc **2 giờ chiều Chúa Nhật, 10 tháng 8**, xin vui lòng ghi danh và tham dự lớp Hướng Dẫn Bí Tích Rửa Tội vào lúc **7 giờ tối ngày thứ Ba, 22 tháng 7**.

RAO HÔN PHỐI

Shaun Shing Loo & Viviane Hong Ngoc Pham

Lễ Cưới sẽ được cử hành

Vào Lúc 2 Giờ Chiều Ngày 11 Tháng 7 Năm 2025
Tại Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang, Santa Ana, CA.

Phu Vuong & Yen Bach Thi Vu

Lễ Cưới sẽ được cử hành

Ngày 22 Tháng 7 Năm 2025
Tại Giáo Xứ Hà Nội, Biên Hòa, Đồng Nai, Việt Nam

Nếu quý vị biết chắc và có bằng chứng là các đôi tân hôn trên có ngăn trở để tiến tới hôn phối, xin vui lòng liên lạc với Cha Tạ Anh Kiệt. Xin cảm ơn.



ĐẠI HỘI MỤC VỤ

Giáo xứ sẽ có **Đại Hội Mục Vụ** vào cuối tuần **26 và 27 tháng 7** để giới thiệu đến quý ông bà và anh chị em các hội đoàn và ban ngành đang sinh hoạt trong giáo xứ. Xin quý ông bà và anh chị em sắp xếp thời gian ghé thăm, tìm hiểu, và ghi danh tham gia.

GHI DANH GIÁO XỨ

Xin mời gọi quý ông bà và anh chị em liên lạc với văn phòng để ghi danh vào Giáo Xứ, làm cho gia đình cuốn sổ Gia Đình Công Giáo, và cập nhật tin tức thông qua website và tờ thông tin của Giáo Xứ.

PSA 2025



Xin các gia đình trong giáo xứ nhớ đóng góp cho **Quỹ Mục Vụ (PSA)** nhằm hỗ trợ cho các hoạt động mục vụ trong Địa phận và các chương trình bảo trì và thay máy chiếu trong nhà thờ.

ĐẠI HỘI THÁNH MẪU 2025

Xin kính mời quý ông bà và anh chị em tham dự **Đại Hội Thánh Mẫu Orange 2025 mang chủ đề "Bước Đi Bên Mẹ"** diễn ra vào 2 ngày, thứ Sáu và thứ Bảy, **11 và 12 tháng Bảy, tại nhà thờ Chính Tòa quận Cam**. Sau Thánh Lễ, giáo xứ cũng giúp bán vé xổ số ủng hộ cho chương trình.

Ý CHỈ CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 7 CỦA ĐỨC THÁNH CHA PHANXICÔ

Cầu nguyện cho việc rèn luyện khả năng phân định

Chúng ta hãy cầu nguyện để chúng ta luôn biết phân định, chọn lựa con đường của sự sống, biết bỏ đi những gì làm chúng ta xa Chúa Kitô và Tin Mừng.

Đáp Ca
Toàn thể đất nước, hãy reo mừng Thiên Chúa

Lá Thư Cha Chánh Xứ

Chúa Nhật, ngày 6 tháng 7, 2025

Quý ông bà anh chị em trong Chúa Kitô,

Giáo xứ chúng ta vui mừng chào đón Cha Nguyễn Văn Phụng về làm Cha phó xứ mới kể từ ngày 1 tháng 7. Hãy nghe Cha Phụng chia sẻ một chút về bản thân và hành trình cá nhân của ngài với chúng con:

Anh chị em thân mến,

Nguyện xin ân sủng và bình an của Thiên Chúa là Cha chúng ta và của Chúa Giêsu Kitô luôn ở cùng anh chị em.

Con tên là linh mục Gioan Baotixita Nguyễn Văn Phụng, linh mục thuộc Giáo phận Orange. Con sinh năm 1981 tại tỉnh Thái Bình, miền Bắc Việt Nam, là con cả trong gia đình có bốn anh chị em. Ba con đã qua đời vì bệnh ung thư cách đây 20 năm, hưởng dương 48 tuổi. Mẹ và các em con hiện vẫn đang sống tại Việt Nam — một người em gái là nữ tu dòng Đa Minh, hai người em còn lại đã lập gia đình.

Con sang Hoa Kỳ từ năm 2008, là một trong bốn chủng sinh người Việt được Giáo phận Orange bảo trợ. Con cảm nhận tiếng gọi dâng mình cho Chúa từ năm 12 tuổi, với ước muốn được cử hành Thánh Lễ và sống gần gũi với sự thánh thiêng nơi cung thánh. Theo truyền thống lúc bấy giờ ở Việt Nam, những ai muốn đi tu phải rời gia đình để sống với linh mục tại giáo xứ nhằm được hướng dẫn, đào tạo và học hỏi đời sống ơn gọi. Vì thế, năm 1994, con đã rời nhà để đến sống tại giáo xứ quê nhà, bắt đầu hành trình phân định ơn gọi linh mục.

Sau khi tốt nghiệp trung học năm 1999, con vào Huế để ôn luyện thi đại học. Từ năm 2000 đến 2005, con theo học tại Đại học Ngoại ngữ Hà Nội và tốt nghiệp với bằng cử nhân sư phạm. Sau đó, con trở về phục vụ tại giáo xứ quê nhà ở Thái Bình với vai trò dự tu từ năm 2005 đến 2008. Năm 2008, Tổng Giáo phận Hà Nội và Giáo phận Orange thiết lập mối quan hệ chị em. Theo thỏa thuận, Giáo phận Orange sẽ bảo trợ bốn chủng sinh từ Hà Nội sang Hoa Kỳ để học tập và tiến tới chức linh mục, và con là một trong bốn người được chọn. Cùng năm đó, con chuyển đến Anaheim Hills và sống với một gia đình người Mỹ trong vòng một năm để học hỏi văn hóa Hoa Kỳ và trau dồi tiếng Anh.

Sau một năm sống với gia đình bảo trợ, con được Giáo phận Orange gửi đến Đại Chủng viện Mount Angel ở tiểu bang Oregon để tiếp tục hành trình tu học. Con theo học tại đây từ năm 2009 đến 2017, thực tập mục vụ tại giáo xứ Saint Nicholas ở Laguna Woods, California, và tốt nghiệp với văn bằng Thạc sĩ Thần học Mục vụ (Master of Divinity).

Con được truyền chức linh mục cho Giáo phận Orange tại nhà thờ Saint Columban, Garden Grove, California vào ngày 10 tháng 6 năm 2017, do Đức Giám mục Kevin Vann chủ sự. Nhiệm sở đầu tiên của con là linh mục phó tại giáo xứ Saint Columban từ năm 2017 đến 2022. Sau đó, con được bổ nhiệm làm linh mục phó tại giáo xứ Saint Nicholas, Laguna Woods từ năm 2022 đến 2025.

Hiện nay, con rất vinh dự được Đức Giám mục bổ nhiệm làm linh mục phó tại giáo xứ Đức Mẹ La Vang, Santa Ana, California, bắt đầu từ ngày 1 tháng 7 năm 2025. Con rất hân hoan và vinh dự khi được trở thành một thành viên trong đại gia đình giáo xứ Đức Mẹ La Vang. Xin cùng với cha chánh xứ Tôma Tạ Anh Kiệt tiếp tục đồng hành chăm sóc đời sống cộng đoàn, cũng như cùng cố đức tin của chúng ta nơi Thiên Chúa. Con tha thiết xin ông bà và anh chị em tiếp tục cầu nguyện cho ơn gọi linh mục, cách riêng cho con, để con luôn biết phục vụ Thiên Chúa và dân Ngài với niềm vui và lòng nhiệt thành.

Nguyện xin Đức Kitô Phục Sinh luôn chúc lành cho chúng ta.

Linh Mục Nguyễn Văn Phụng

XIN CẢM ƠN SỰ YÊU THƯƠNG CỦA QUÝ VỊ !

Tiền đóng góp trong các Thánh Lễ Chúa Nhật:
Ngày 29/6/2025: **\$15,386** Tổng số phong bì: **255**
Đóng góp qua mạng: **\$325**
Gian hàng ẩm thực: **\$2,816**

Xin hãy giúp Giáo Xứ qua việc dùng Phong Bì hoặc dùng Mạng Internet để đóng góp trong các Thánh Lễ Chúa Nhật hàng tuần. Đây là phương cách chúng ta **“gói gém những**

món quà” dâng lên Thiên Chúa
và cảm tạ Ngài trong các Thánh Lễ.

Đóng góp qua Mạng Internet, xin vào trang nhà:

www.ourladyoflavang.org

Responsorial Psalm
Let all the earth cry out to God with joy.

Pastor's Corner

Sunday, July 6, 2025

Dear brothers and sisters,

Since July 1st, we have been delighted to welcome Rev. Phuong Nguyen as our new Parochial Vicar. Allow Father Phuong to share a bit about himself and his priestly journey with us:

May the peace and grace of God our Father and the Lord Jesus Christ be with you always. My name is Rev. Phuong Nguyen, a priest of the Diocese of Orange. I was born in Thai Binh province, in the North of Vietnam in 1981, and am the oldest of four children. My dad died of cancer 20 years ago at the age of 48. My mom and siblings live in Vietnam, one of my younger sisters is a Dominican nun and my other siblings are married. I have been in the United States since 2008 and was one of four Vietnamese seminarians sponsored by the Diocese of Orange that year.

I decided to be a priest when I was 12 years old. My intention came from my desire to celebrate the Eucharist and to seek things related to sacredness of the church sanctuary. I left my family at the age of 12 in 1994 and stayed at my hometown parish with a priest to discern my priesthood vocation. In Vietnam, at that time, traditionally when a boy wanted to be a priest, he had to leave his family and stay at a parish with a priest to be trained, guided, and to observe the process of priesthood formation.

After graduation from high school in 1999, I spent one year in Hue, central of Vietnam, to prepare for my exam to enter the university. I attended Hanoi University of Foreign Language from 2000- 2005 and graduated with a bachelor degree in education. After graduation from university, I served at my hometown parish in Thai Binh province as a pre- seminarian from 2005- 2008.

In 2008 the Archdiocese of Hanoi and Diocese of Orange became sister Diocese. Following a contract of sisterhood diocese, Orange would sponsor four seminarians of Hanoi Archdiocese to study in United States of America to be a priest, and I was chosen to be one of the four. That year, I moved to Anaheim Hills, under the sponsorship of the Diocese of Orange and lived with an English-Speaking family for a year to learn about American culture and sharpen my English skills.

After one year staying with my host family, the Diocese of Orange sent me to Mount Angel Seminary in Oregon to study to be a priest. I studied at Mount Angel Seminary from 2009- 2017, completed my pastoral year at Saint Nicholas in Laguna Woods CA and graduated from the seminary in 2017 with a Master of Divinity degree.

I was ordained a priest for Orange Diocese at Saint Columban Church in Garden Grove CA by Bishop Calvin Vann on June 10, 2017. For my first assignment, I served at Saint Columban Church in Garden Grove CA as a parochial vicar from 2017 - 2022. My next assignment was as parochial vicar at Saint Nicholas in Laguna Woods CA from 2022- 2025.

I have recently been assigned to serve at Our Lady of Lavang Church in Santa Ana CA as a parochial vicar starting July 1, 2025. I look forward to this opportunity and it is my honor to be a part of Our Lady of Lavang family. Let us continue to journey with our pastor, Fr. Kiet Ta to take care of our community and to strengthen our faith in God. I ask you to continue pray for priesthood vocation especially for me that I may serve God and His people with my Joy and passion.

May the Risen Christ bless us always.

Rev Phuong Van Nguyen

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

Sunday 6/29/2025 Collection: **\$15,386**

Number of Envelopes: **255**

EFT: **\$325**

Food Sales: **\$2,816**

*Please use envelopes or online giving as
an act of thanksgiving to the Lord.*

*For online giving, please visit
www.ourladyoflavang.org*

Salmo Responsorial
Las obras del Señor son admirables.

Notas del Pastor

Domingo Julio 6, 2025

Queridos hermanos y hermanas,

Desde el 1ro. de Julio, nos complace dar la bienvenida al Padre Phuong Nguyen como nuestro nuevo Vicario Parroquial. El Padre Phuong nos va a contar un poco sobre él y su trayectoria sacerdotal.

Que la paz y la gracia de Dios, nuestro Padre, y del Señor Jesucristo los acompañen siempre. Me llamo Padre Phuong Nguyen, sacerdote de la Diócesis de Orange. Nací en la provincia de Thai Binh, al norte de Vietnam, en 1981 y soy el mayor de cuatro hermanos. Mi padre falleció de cáncer hace 20 años, a la edad de 48 años. Mi madre y mis hermanos viven en Vietnam; una de mis hermanas menores es monja dominica y mis otros hermanos están casados. Vivo en Estados Unidos desde 2008 y fui uno de los cuatro seminaristas vietnamitas apadrinados por la Diócesis de Orange ese año.

Decidí ser sacerdote a los 12 años. Mi intención surgió de mi deseo de celebrar la Eucaristía y de buscar cosas relacionadas a la santidad del santuario. Dejé a mi familia a los 12 años, en 1994, y me quedé en la parroquia de mi ciudad natal con un sacerdote para discernir mi vocación sacerdotal. En Vietnam, en aquella época, tradicionalmente, cuando un joven quería ser sacerdote, debía dejar a su familia y vivir en una parroquia con un sacerdote para recibir formación, orientación y observar el proceso de formación sacerdotal.

Tras graduarme de la secundaria en 1999, pasé un año en Hue, en el centro de Vietnam, preparándome para el examen de ingreso a la universidad. Cursé estudios en la Universidad de Lenguas Extranjeras de Hanói entre 2000 y 2005, donde me gradué con una licenciatura en Educación. Tras graduarme, serví en la parroquia de mi ciudad natal, en la provincia de Thai Binh, como presemnarista entre 2005 y 2008.

En 2008, la Arquidiócesis de Hanoi y la Diócesis de Orange se convirtieron en diócesis hermanas. Tras un contrato de diócesis hermana, Orange patrocinó a cuatro seminaristas de la Arquidiócesis de Hanoi para estudiar en Estados Unidos para ser sacerdotes, y fui elegido para ser uno de ellos. Ese año, me mudé a Anaheim Hills, con el patrocinio de la Diócesis de Orange, y viví con una familia que habla inglés por un año para aprender sobre la cultura estadounidense y perfeccionar mi inglés.

Después de un año con mi familia anfitriona, la Diócesis de Orange me envió al Seminario Mount Angel en Oregón para estudiar para ser sacerdote. Estudié en el Seminario Mount Angel de 2009 a 2017, completé mi año pastoral en San Nicolás en Laguna Woods, California, y me gradué del seminario en 2017 con una Maestría en Divinidad. Fui ordenado sacerdote para la Diócesis de Orange en la Iglesia de San Columbano en Garden Grove, California, por el obispo Kevin Vann el 10 de junio de 2017.

En mi primera asignación, serví en la Iglesia de San Columbano en Garden Grove, California, como vicario parroquial de 2017 a 2022. Mi siguiente asignación fue como vicario parroquial en San Nicolás en Laguna Woods, California, de 2022 a 2025. Recientemente fui asignado a servir en la Iglesia de Nuestra Señora de La Vang en Santa Ana, California, como vicario parroquial a partir del 1 de julio de 2025.

Espero con ansias esta oportunidad y es un honor para mí formar parte de la familia de Nuestra Señora de La Vang. Continuemos nuestro camino con nuestro párroco, el Padre Kiet Ta, para cuidar de nuestra comunidad y fortalecer nuestra fe en Dios. Les pido que sigan orando por la vocación al sacerdocio, especialmente por mí, para que pueda servir a Dios y a su pueblo con alegría y pasión.

Que Cristo Resucitado nos bendiga siempre.

Padre Phuong Van Nguyen

GRACIAS POR SU GENEROSIDAD!

Colecta Dominical del 6/29/2025: **\$15,386**

Total Sobres Recibidos: **255**

EFT: **\$325**

Venta de comida: **\$2,816**

Por favor use sus sobres dominicales como acción de gracias al Señor.

*Para donaciones por internet
visite nuestro website
www.ourladyoflavang.org*

ANNOUNCEMENTS

PORJECTOR DONATION

Please consider making a significant contribution to the **Pastoral Services Appeal (PSA)**. Your generous support is vital to sustaining important ministries in our Diocese and will also help us purchase a new projector.



MARIAN DAYS



We invite you to join the Marian Day on **July 11 & 12 at Christ Cathedral**. Our Parish will help to fundraise for this grand celebration.

MINISTRY FAIR



Our parish will be having a ministry fair on **July 26 & 27** with Our Parish ministry groups. We welcome everyone to join and register with the groups that our parish offers. Thank you!

REGISTRATION FOR THE PARISH

We invite all families to register in our parish to receive the benefits of being parishioners when they need their children or family members to receive a sacrament, a letter to be godparents, for court or immigration. Please stop by the office to register or update your information if you have already registered. Thank you!

SACRAMENT OF BAPTISM

Sacrament of Baptism is celebrated on every month. For Vietnamese, the celebration will be on the 2nd Sunday at 2:00PM. For Spanish, the celebration will be on the 1st Saturday at 3:00PM. Please contact the office at (714) 775-6200 for more information regarding to classes and registration. All registration must be turn in a week prior to class. Thank you.

NOTICIAS

SERVICIOS PASTORALES 2025



Por favor, considere con devoción hacer una contribución significativa a la **Campaña de Servicios Pastorales (PSA)**. Su apoyo generoso es vital para sostener ministerios importantes en nuestra Diócesis y también nos va a ayudar a comprar un nuevo Proyector.

DÍAS MARIANOS



Invitamos a todos los feligreses a los Días Marianos que se celebrará en **La Catedral de Cristo Julio 11 & 12, 2025**. Nuestra parroquia ayudará a recaudar fondos para esta gran celebración.

FERIA DE MINISTERIOS



Nuestra parroquia tendrá una feria de ministerios el **26 y 27 de Julio** con nuestros grupos parroquiales. Les invitamos a unirse y registrarse en los grupos que ofrece nuestra parroquia.. ¡Los Esperamos!

REGISTRACION EN LA PARROQUIA

Invitamos a todas las familias a que se registren en nuestra parroquia para recibir los beneficios de ser feligreses cuando necesiten que sus hijos o familiares reciban algún sacramento, una carta para ser padrinos, para la corte o inmigración. Por favor pasar a la oficina para registrarse o actualizar su información si ya se ha registrado. ¡Gracias!

AMONESTACIONES



Margarita Reyes
Y

Quintiliano Ortega

*Contraerán el Sacramento del Matrimonio el Sábado
26 del Julio, 2025 a las 12 PM*

Si usted esta Seguro y tiene evidencia de que los Novios mencionados anteriormente tiene obstaculos para casarse, comuniquese con el Párroco. Gracias.

ĐẠI HỘI THÀNH MẪU ORANGE 2025
THỨ SÁU & THỨ BẢY, 11 & 12 THÁNG 7

CHỦ ĐỀ "BƯỚC ĐI BÊN MẸ"

GIÁO XỨ CHÁNH TÒA
 13280 Chapman Ave

CHƯƠNG TRÌNH TỔNG QUÁT

THỨ SÁU, 11 tháng 7

Revised 6/30/25

5:00 PM – 10:00 PM

Chầu Thánh Thể
 Tại Nhà Nguyễn Thánh Callistus



5:00 PM – 6:00 PM

Buổi ăn chiều
 Tại lễ thực phẩm

6:30 PM – 7:00 PM

Nghĩ Thức Khai Mạc và Hát Thánh Ca
 Tại Linh Đài Đức Mẹ La Vang

7:00 PM – 8:30 PM

Thánh Lễ Đại Trào Khai Mạc
 do Đức Tổng Giám Mục Đức Ngân chủ tế
 Tại Linh Đài Đức Mẹ La Vang

8:30 PM – 10:00 PM

Buổi ăn tối
 Tại lễ thực phẩm

9:00 PM – 10:30 PM

Diễn nguyện 117 Thánh tử vì đạo
 Tại Linh Đài Đức Mẹ La Vang

THỨ BẢY, 12 tháng 7

7:00 AM – 10:00 PM

Chầu Thánh Thể
 Tại Nhà Nguyễn Thánh Callistus

8:00 AM – 9:30 AM

Thánh lễ kính Đức Mẹ/Chúa Lành
 do Đức Cha Tôma Nguyễn Thái Thành chủ tế
 Tại Linh Đài Đức Mẹ La Vang

10:00 AM – 11:30 AM

HỘI THẢO BUỔI SÁNG

Cha Nguyễn Thiết Thắng
 Tại Nhà Thờ Chính Tòa

Cha Nguyễn Thế Thủ
 Tại Arboretum

Đức Tổng Giám Mục Đức Ngân
 Tại Phòng Bên Trái Nhà Nguyễn Thánh Callistus

Cha Phạm Quang Hồng
 Lầu 1 – Tháp chuông

THỨ BẢY, 12 tháng 7 (tiếp theo)

Cha Phạm Sĩ Hanh
 Lầu 2 – Ca Đoàn

10:30 AM – 1:00 PM

Buổi ăn trưa
 Tại lễ thực phẩm

11:00 AM – 3:00 PM

Giải tội
 Tại 10 lễ trắng trước Linh Đài Đức Mẹ La Vang

2:00 PM – 3:30 PM

HỘI THẢO BUỔI TRƯA

Cha Nguyễn Thiết Thắng
 Tại Nhà Thờ Chính Tòa

Cha Nguyễn Thế Thủ
 Tại Arboretum

Đức Tổng Giám Mục Đức Ngân
 Tại Phòng Bên Trái Nhà Nguyễn Thánh Callistus

Cha Phạm Quang Hồng
 Lầu 1 – Tháp chuông

Cha Phạm Sĩ Hanh
 Lầu 2 – Ca Đoàn

3:30 PM – 4:00 PM

Các hội đoàn tập họp đi kiệu
 Tại trước cổng xanh Đại Hội

4:00 PM – 5:00 PM

Đi kiệu kính Đức Mẹ La Vang
 Tại bên trong khuôn viên nhà thờ

5:00 PM – 6:00 PM

Buổi ăn chiều
 Tại lễ thực phẩm

7:00 PM – 8:30 PM

Thánh lễ đại trào bế mạc
 do Đức Cha Timothy Freyer chủ tế
 Tại Linh Đài Đức Mẹ La Vang

8:30 PM – 10:00 PM

Buổi ăn tối
 Tại lễ thực phẩm

9:00 PM – 10:30 PM

Văn nghệ & Xổ số trúng Toyota Camry
 Tại Linh Đài Đức Mẹ La Vang



CHƯƠNG TRÌNH GIỚI TRẺ - TIẾNG ANH
YOUTH (UNDER 18) YOUNG ADULTS (18-39)

Rất phong phú và hấp dẫn. Quét mã QR. Scan me!
 Tại nhà Văn Hóa, Culture Center

LA VANG TOUR, INC

(Sau chi phí, số dư sẽ được ủng hộ Bảo Trợ Ôn Gội, Học Sinh Nghèo và các Hội Dòng)

Tour: Đại Hội Lòng Chúa Thương Xót, Long Beach

Chúa Nhật, ngày 27 tháng 4 năm 2025 | \$50/người

Tour: Đại Hội Lòng Chúa Thương Xót, Dòng Don Bosco

Chúa Nhật, ngày 27 tháng 4 năm 2025 | \$50/người

Cha Trường Luân, Dòng Chúa Cứu Thế Giảng Thuyết và cầu nguyện chữa lành.

Tour: Đan Viện Xitô, Đại Lễ Thánh Giuse | Ngày 4/5/2025

\$50/người, bao ăn sáng

Tour: Cầu thang Thánh Giuse New Mexico (4 ngày 3 đêm)

Thứ Sáu, ngày 12,13,14,15 tháng 6 năm 2025 | Marriot Hotel

\$450/4 người, \$675/2 người

Kỷ niệm ngày 20 tháng 5 Đức Mẹ khóc - Cầu thang ông thánh Giuse

- Đức Mẹ hô cát Chimayo - nhà thờ thánh Phanxico Assis

- Thạch Động Nhũ - Nhà thờ cổ, Cha Tạo (có Thánh Lễ)

Tour: Hành Hương Đức Mẹ Guadalupe, Mexico City

Ngày 17 đến 21 tháng 7 năm 2025 | Cần passport và thẻ xanh (Visa)

Deposit \$700, tiền còn lại trả trước 30/4/2025. Xin ghi tên sớm | \$1500/người.

Có Thánh Lễ mỗi ngày.

- 1 ngày tĩnh tâm (Cha dòng Ngôi Lời, Mexico City)

- Tham quan nhiều danh lam thắng cảnh (Nhà thờ Đức Mẹ Chữa Lành, Kim Tự Tháp, vv...) Di chuyển bằng máy bay.

* Ngủ tại chùnh viện. Bao ăn sáng 4 ngày hành hương.

Tour: Hành Hương Đại Hội Thánh Mẫu Missouri

Ngày 30 tháng 7 đến ngày 4 tháng 8 năm 2025

Đi máy bay: Giá \$900/người, đưa và đón Phi Trường.

Bus: \$650/người ngủ lều tại Đại Hội, ăn uống tự túc.

Tour: Đại Hội Châu Sơn Sacramento

Ngày 3 & 4 tháng 10 năm 2025 | \$150/người | Ngủ tại Đan Viện

Tour: Đại Hội La Vang Las Vegas: Ngày 3,4,5 tháng 10 năm 2025

Phòng 2 người \$450 | Phòng 4 người \$325

Mọi chi tiết xin liên lạc:

Kim Loan (714) 422-5269

Hải Vũ (714) 422-5278

Tiffany (714) 234 1745

*** La Vang Tour INC trân trọng kính mời**



PHARMACY

Harbor Healthy Living Pharmacy, Inc.

646 S. Harbor Blvd.

Santa Ana, CA 92704

714-531-8080 Phone

714-531-9090 Fax

Harbor Pharmacy

16040 Harbor Blvd., Ste. K

Fountain Valley, CA 92708

714-531-9988 Phone

714-531-9987 Fax

Harbor Pharmacy 3

10900 Westminster Ave., Ste. 3

Garden Grove, CA 92843

714-537-0333 Phone

714-537-0033 Fax

Harbor Pharmacy 4

5015 W. Edinger Ave., Ste. B

Santa Ana, CA 92704

657-247-0851 Phone

657-247-0481 Fax

**Please contact the Parish Office for your
 Advertisement @ (714) 775-6200**



Our Lady Of La Vang Church

WELCOME



Rev. John the Baptist Phuong Van Nguyen

Cộng đoàn Giáo xứ La Vang hân hoan chào đón Cha Phó **Gioan Baotixita Phươg** về cùng chúng ta. Nguyên xin Chúa ban cho Cha sức khỏe, khôn ngoan và lòng nhiệt thành trong sứ vụ phục vụ Dân Chúa.

The Parish community of La Vang joyfully welcomes Father **John the Baptist Phuong** to join us. May God grant him health, wisdom, and fervor in his mission to serve the People of God.

La comunidad parroquial de La Vang recibe con alegría al Padre **Juan Bautista Phuong**. Que Dios le conceda salud, sabiduría y fervor en su misión de servir al Pueblo de Dios.